



Po východním Slovensku otvíráme regionu partnerství i na Ukrajině

Letošní společný výjezd Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory, o.p.s. s obcí Libňatov na slovenský „Dálný východ“ se nesl v duchu dobré a přátelské atmosféry, utužování vztahů s našimi partnery mikroregionu Poondavie a jejich vřelého přijetí. Po nemilých zkušenostech z loňska s mikrobusem jsme letos zvolili komfortní autobus, který nás bez defektu dovezl do cíle i zpět domů.

Po celé čtyři dny bylo jako na objednání poetické podzimní počasí, které zbarvilo listí stromů do pestrých barev, čímž se stal pobyt u Vinného jezera v obci Vinné nezapomenutelným zážitkem. Po příjezdu následovalo ubytování a večere o jedenácté v útulném penzionu Lucus. Byla nám naservírována pečená „kačička“, po které jsme se s plnými žaludky odebrali nabrat síly do svých ubikací na příští perný den.

Nadešla sobota 5. října a dlouho očekávaný výjezd na Ukrajinu do obce Nevickoe, kterou nás prováděl profesor Pavel Čučka, který učí na užhorodské univerzitě. Skvělou slovenštinou nás seznamoval se zákoutími obce, místním životem a dalšími zajímavostmi. Zavítali jsme do školky a školy, jejíž součástí je muzeum. Vybavení objektů bylo úměrné nízkému rozpočtu obce, avšak zajímavostí je to, že ve školce připadá jedna učitelka na čtyři žáky. Jedna ze zábav dětí je odchyt a vybíjení hadů, kteří se hojně vyskytují i v prostorách školky. Ač to zní nezvykle a morbidně, tato činnost je tam na denním pořádku.

Dalším bodem byla návštěva fungující ordinace, kostela a obecního úřadu. Starostou je zde třetím rokem sympatický pan Michaj-

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2

- Výsledky ankety ke kamerovému systému
- Kronikář města

str. 3

- Škola plná martiňáků

str. 4

- Prvenství v Zátopkových štafetách

str. 5

- Burzička na Blahovce

str. 7-8

- Astroinfo
- Pozvánky do muzea, divadla i na diashow

str. 9

- Den pro dětskou knihu
- Nové knihy

str. 11

- Přespolní běh a zálesácký závod

str. 15

- Program kina

Výsledky ankety

k záměru vybudování městského kamerového dohlížecího systému

Začátkem měsíce září oslovilo Město Úpice úpické občany formou anonymního dotazníku a požádalo je o názor na bezpečnost ve městě, zřízení městského kamerového systému a zřízení městské policie.

Českou poštou bylo do poštovních schránek distribuováno 2600 anketních lístků. Do sběrných boxů občané Úpice vložili 834 vyplněných dotazníků. Výsledky jednoznačně vypovídají o tom, že se většina občanů ve městě necítí bezpečně (81,5 % dotázaných) a podporuje záměr vedení města na zavedení městského kamerového systému do problémových lokalit (podporu projevilo 91,2 % dotázaných). Většina občanů považuje kamerový systém za nástroj pro posílení bezpečnosti (83,3 %) a cítili by se na monitorovaném území bezpečněji (82,8 %). 75 % dotázaných by si přálo umístění kamery i do okolí svého bydliště. Na otázku, zda by občané uvítali zřízení Městské policie Úpice, odpovědělo kladně 82 % respondentů.

Výsledky ankety byly projednány radou města a dne 30. 10. 2013 předloženy zastupitelům na 20. veřejném zasedání Zastupitelstva města Úpice.

Vedení města si plně uvědomuje závažnost vzniklé situace a bude postupovat v souladu s vyslovenými názory občanů a podnikat veškeré možné kroky ke zlepšení bezpečnostní situace v našem městě.

Děkujeme všem občanům, kterým není současná situace lhostejná, a věnovali svůj čas vyplnění a odevzdání anketního lístku.

Podrobnější výsledky ankety najdete na www.upice.cz.

Mgr. Šárka Bušínská, tajemnice MěÚ Úpice

Město Úpice hledá zájemce o práci kronikáře města

(dohoda o provedení práce),

který by připravil a vyhotovil zápisy kroniky za rok 2014 a další.

Předpoklady:

1. vynikající znalost českého jazyka slovem i písmem;
2. úhledný rukopis;
3. základní orientace v historii i v současném dění ve městě;
4. znalost práce na PC.

Uvítáme schopnost pořizovat fotodokumentaci.

Přihlásit se můžete do 15. 11. 2013:

1. písemně na adrese Městský úřad Úpice, k rukám tajemnice,
Pod Městem 624, 542 32 Úpice;
2. e-mailem na adrese tajemnik@upice.cz;
3. osobně u tajemnice MěÚ Úpice.

K přihlášce přiložte rukou psaný životopis.

Mgr. Šárka Bušínská, tajemnice MěÚ Úpice

Pokračujeme ve tvorbě integrované strategie

Na základě další etapy při tvorbě Integrované strategie území bychom Vás opět chtěli požádat o spolupráci.

V Úpici proběhlo veřejné projednávání strategie i distribuce a sběr dotazníků téměř před rokem. Vzhledem k tomu, že se stále vyjasňují detaily obsahu Integrované strategie (MMR stále nestanovilo jasná pravidla), tak se na strategii pracuje, ale časový harmonogram se stále posouvá.

V loňském roce se každý měl možnost vyjádřit (ať už do dotazníku nebo při veřejném projednávání) k tomu, jak funguje obec, kde žije, co se mu tam líbí a co by chtěl změnit. Na základě dalšího vývoje bychom Vás opět chtěli poprosit o spolupráci.

Prohlédněte si, prosím, znovu výstupy z dotazníků i z veřejného projednávání, které naleznete v kolonce u jednotlivých obcí na <http://kjh.cz/isru.php> a pokud naleznete něco, co byste chtěli přidat či odebrat nebo jste dostali nový nápad, pošlete nám ho přes připomínkový formulář na adresu valdova@kjh.cz.

Za každý názor děkujeme!

Kateřina Valdová, MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s.

pokračování z úvodní strany

Po východním Slovensku...

lo Michajlovič Laba, který nás překvapil svou snahou a zájmem o rozvoj obce. Prostory obecního úřadu jsou v současné době rekonstruovány pomocí místních aktivních dobrovolníků.

Neobyčejným zážitkem byl pro mnohé z nás pozdní oběd v recesistní krčmě, kde jsme uspokojili své chuťové pohárky různými delikatesami jejich vlastní výroby.

Neděle byla započata chovatelskou výstavou drobného zvířectva v Michalovicích, kde jsme obdivovali různá plemena drůbeže, exotického ptactva, holubů a králíků. Tentýž den jsme se vydali čerpat inspiraci do obce Trhoviště. Pan starosta Róbert Koba nám připravil pestrý program v podobě nedělní mše v římskokatolickém a reformovaném luteránském kostele, prohlídku prostor obecního úřadu nebo chráněné dílny Lifestyle. Ta se zabývá výrobou dětského oblečení a chystá se expandovat do Prahy.

Také jsme se podívali do bývalého zemědělského družstva, dnešního Farming, a.s., a romské osady, což byla perlička pro mnohé z nás. Osadou nás provedl romský asistent starosty pan Unga a my jsme mohli na vlastní oči vidět, jak to v takové romské vesničce chodí. Přivítal nás velký počet spoře oděných ratolestí a silný odér vinoucí se celou osadou. Naše skupina byla pro většinu dětí velkou atrakcí a s radostí nám pózovaly před objektivy.

Nakonec jsme v závěsu skupinky vymóděných romských slečen pokračovali na utkání místních Romů proti Maďarům z nedaleké slovenské vesnice. Zápas byl již v plném proudu a my se v posledních minutách dočkali dlouho očekávaného gólu. Tímto skončila naše exkurze po Trhovišti a vydali jsme se zpět na naši základnu do Vinné.

Poslední večer byl večerem rozlučkovým. S našimi slovenskými partnery jsme povečeřeli, plánovali další setkání a užívali posledních společných chvil. Po krátkém spánku přišlo ráno a návrat na rodnou hroudu. Před odjezdem jsme pořídili společné památeční foto u jezebra a pak hurá na 12 hodin do autobusu. Ač byla cesta zdoluhavá, nově získané zážitky a dojmy zanechaly celé výpravě úsměv na tváři.

Lucie Žďárská

účastnice zájezdu z obce Havlovice

Narozené děti

8. 8. 2013 – Tadeáš Kaplan
24. 8. 2013 – Kristýna Pavčová
25. 8. 2013 – Stella Hetflejšová
29. 8. 2013 – Amálie Košková
31. 8. 2013 – Jindřich Kubík

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Jana Srnová, matrikářka

Poděkování

Děkujeme všem, kteří vyslovili soustrast k úmrtí mé manželky, maminky syna a babičky paní Věry Kyselé.

*Stanislav Kyselý, manžel
syn s rodinou*

28. listopadu 2013 uplyne již 5 let ode dne, kdy jsme se museli rozloučit s naším milovaným manželem, tatínkem, synem Miroslavem Kulhánkem. Prosím ty, kdo ho mají stále v srdci, vzpomeňte na Mirka s láskou a s úsměvem na rtech.

Jana Kulhánková s rodinou

>>> POVÍDEJME SI DĚTI <<<

ZPRÁVY ZE ŠKOL, MAT. ŠKOL A ZUŠ

**ZPRAVIČKY
Z LÁNSKÉ ŠKOLIČKY**



PRŮLET ÚLEM

Desetidílný seriál, který divákům Televize Účko nabízí v letošním školním roce Základní škola Úpice-Lány, se zaměřuje na vyučování. Cílem učitelského sboru je, aby veřejnost měla možnost nakouknout trochu více do výuky, než tomu bylo doposud. Úvodní díl seriálu, který nese název Průlet úlem, představil netradiční volitelný předmět „pozitivní myšlení v praxi“. Říjnové pokračování seznámilo diváky s předmětem „finanční gramotnost“. Na listopad se mohou těšit příznivci fyziky.

A pokud Účko nenaladíte, mrkněte na www.televize-js.cz.

Petr Kalousek, ředitel ZŠ Úpice-Lány

ŠKOLA PLNÁ MARTIŇÁKŮ

Den D se přiblížil. V neděli 10. listopadu 2013 by měla lánská škola vonět martinskými rohlíčky. Od 9 do 12 hodin se tu totiž budou shromažďovat, hodnotit i počítat všechny jedlé martiňáky, které dopraví žáci, rodiče, partnerské školy, firmy, důchodci, prostě všichni dobrovolníci, kteří se chtějí podílet na novém zápisu do České knihy rekordů. Součástí akce, kterou organizuje Dětský parlament při ZŠ Úpice-Lány, bude pestrý doprovodný program včetně příjezdu Martina na bílém koni. Těšíme se, že s námi a martiňáky prožijete příjemné nedělní dopoledne.



Program:

- 1) Příjezd Martina na bílém koni
- 2) Doprovodné soutěže
- 3) Galerie vytvořených martiňáků
- 4) Ochutnávka martinského vína
- 5) Překvapení
- 6) Vyhodnocení soutěží
- 7) Vyhlášení počtu martiňáků
- 8) Ochutnávka martiňáků

Příjem martiňáků:

- v týdnu od 1. 11. do 8. 11. 2013 ve škole od 7 do 16 hodin
- v týdnu od 1. 11. do 8. 11. 2013 si po přečtení dohodě pro výrobky přijedeme osobně
- v neděli 10. 11. 2013 od 9 do 10 hodin ve škole

Do rekordu budou započítány všechny jedlé martiňáky – pečené či vyrobené z nějaké jedlé hmoty (piškotové, marcipánové, apod.)

Doprovodné soutěže:

- O NEJVĚTŠÍ POČET DODANÝCH MARTIŇÁKŮ (1. institucí, 2. jednotlivcem)
- O NEJORIGINALNĚJŠÍ MARTIŇÁK (velikost, tvar, ozdobení...)

Iveta Jiříčková, koordinátorka Dětského parlamentu ZŠ Úpice-Lány

DEN ZDRAVÍ aneb CESTUJEME RÁDI

27. září 2013 proběhl v ZŠ Úpice-Lány 9. ročník Dne zdraví. Tentokrát byl zaměřen na cestování a turistiku. Naše pozvání přijali manželé Vořechovští a Petr Pekárek z Klubu českých turistů a hradní pán Jaroslav Balcar. Svými vyprávěními zvali žáky za Lotrandem na Jestřebí hory a na hrad Vízmburk. Celé dopoledne oživilo vystoupením Úpičtí střelci, kteří dětem ukazovali nejen zbraně, ale i bojové umění.

KRÁLOVÉHRADECKÝ
KRAJ



Pro starší žáky si připravili přednášky pan ředitel Kalousek a paní učitelka Hrabánková. Všichni se na chvíli přesunuli do vzdálených zemí, které oba učitelé navštívili. V dalších blocích každá třída absolvovala seminář zaměřený na prevenci rizikových jevů. Pro zlepšení kondičky si zasoutěžili na stanovištích, kde pro ně byly připraveny netradiční disciplíny. Žáci 5. až 9. tříd vymysleli básničky, kterými zvali případné turisty do pěkných zákoutí v našem okolí i na místa vzdálenější. Ty přednesli v tělocvičně při zakončení Dne zdraví.

Chtěla bych již tradičně poděkovat všem, kteří se podíleli na této akci. Kromě lektorů, kteří do školy dojíždí již několik let, se do organizování zapojili i studenti úpického gymnázia a pozvaní hosté.

Děkuji také Královéhradeckému kraji za finanční dotaci, bez které by tato akce nemohla být uskutečněna.

Iveta Jiříčková, metodik prevence ZŠ Úpice-Lány (foto Milena Pletánková)

MÁ SMYSL?

Den bez aut se v Úpici konal už poště, a tak je možné porovnávat. Žáci Základní školy Úpice-Lány sledují automobily, které projedou na silnici (v blízkosti své školní budovy) mezi Trutnovem a Náchodem, od roku 2008. V pondělí 23. 9. 2013 jich napočítali v průměru za hodinu o čtyři méně než loni. Zároveň se sedmáci a osmáci lánské školy ptali řidičů, proč auto použili. Nejčastější odpovědi byly zdravotní důvody a potřeba osobního automobilu při podnikání. Také žáky zajímalo, zda podle dotázaných řidičů (a bylo jich 107) má tento ekologicko-společenský projekt vůbec smysl. 78 % respondentů tvrdí, že ano... Na výsledku to ale znát rozhodně není.

Niměně i taková činnost jako je prosté počítání aut, může být pro žáky neobyčejně přínosná. Potvrdí si při ní, že všechno jde, když se chce. Že se například projet zatáčku u „pečovateláku“ osmdesátkou dá, že lze řídit obrovský kamion a současně držet mobilní telefon u ucha, že je reálné přejet přes přechod, i když po něm chodí právě přechází. Den bez aut tedy smysl má...

Petr Kalousek, učitel zeměpisu ZŠ Úpice-Lány

Prventsví v Zátopkových štafetách

Neuvěřitelné drama se odehrávalo na atletickém oválu ZŠ Úpice-Lány při 10. ročníku Zátopkovy desítky (štafeta 40x250 metrů). Rtyňská a lánská škola měla před závodem na svém kontě čtyři vítězství. Pátý triumf by znamenal zisk putovního poháru do trvalého vlastnictví. A právě tyto dvě školy od začátku střídavě vedly peloton pěti zúčastněných



štafet. Na posledním úseku už se zdál být náskok rtyňských školáků neotřesitelný, proti byl však finišman Lán Petr Luštinec. Svého soupeře předběhl a nejtěsnějším rozdílem v historii (1,4 s) zvítězil. Dvě stě účastníků tak tleskalo k zisku zlatého poháru, který předával předseda Svazku obcí Jestřebí hory Zdeněk Špringr, běžcům Základní školy Úpice-Lány. Sponzorem klání byl tradičně Maratonstav Úpice, kterému děkujeme za dodané odměny pro všechny závodníky.

O dva dny později se z prvenství radovali také mladší kolegové lánských atletů. Děti z 1. až 5. tříd okrsku Úpice si to na stadionku ve Rtyni v Podkrkonoší rozdaly v Zátopkově pětce (25x200 m). S jasným náskokem v ní zvítězili žáci ZŠ Úpice-Lány. Vyhráli počtvrté v řadě a navíc z tabulek vymazali rekord loňské štafety o téměř 20 sekund. Gratulujeme.

Vendula Janečková, učitelka tělesné výchovy ZŠ Úpice-Lány, foto Vojtěch Jarý, 9. A

ZÁKLADNÍ ŠKOLA BRÍ ČAPKŮ



ZŠ Bratři Čapků Úpice pořádá pro všechny předškoláky a žáky prvních až čtvrtých tříd karneval

S čerty nejsou žerty

- v sobotu 30. listopadu 2013 v 10.00 hod. ve velké tělocvičně
- bude otevřený hlavní vchod tělocvičny (u bufetu)
- všichni přijďte v čertovských maskách
- na čertovský rej se mohou přijít podívat i vaši rodiče
- občerstvení pro unavené čertíky a čertice zajištěno

VESELÁ VÍKENDOVKA

První letošní víkendovka na ZŠ Bratři Čapků se konala 27.–28. září a byla určena žákům 4.–5. ročníku. Její název „Veselá víkendovka“ sám o sobě naznačuje mnohé o programu. Hlavním cílem bylo pobavit se a odpočinout si od školních povinností. Pro účastníky byly připraveny legrační prezentace fotek a videí na téma „Děti“, „Zvířata“ a „Kutilové“, při kterých se opravdu zasmáli. Na diskotéce se zase vyřádili při současných hitech a zahráli si všelijaké hry. A samozřejmě nemohly chybět soutěže. Ty se tentokrát rozdělily do tří skupin. Byly to soutěže pro jednotlivce (Evoluce, podlézání laťky, čepicová, židličková), dvojice (Kufr, běhání v obruči) a družstva. Pro družstva byly vybrány především soutěže, při kterých museli jejich členové hodně spolupracovat.

Zajímavostí je překonání rekordu školy v podlézání laťky. Držitelkou nového rekordu o hodnotě 37 cm je Daniela Mikešová ze 4.A. Myslíme si, že si všichni víkendovku užili, a už se těšíme na ty další.

Martin Dytrych, ZŠ Bratři Čapků



Burzička na Blahovce

Dětské oblečení, sportovní potřeby, hračky apod.

Máte doma věci, které nechcete vyhodit a mohly by ještě někomu posloužit?

Zúčastněte se burzičky na ZŠ Bratří Čapků

ve čtvrtek 14. listopadu v 15 – 18 hod.

Přijem věcí v úterý: 11:30 – 16 hod.

Více info na www.zsbcupice.cz

ŠKOLNÍ KLUB při ZŠ Bratří Čapků Úpice
 Rozvrh jednotlivých zájmových kroužků – školní rok 2013-2014

	Kroužek	Hodina	Místo	Počet hodin	Vedoucí
Pondělí	Basketbal	16.00 – 17.00	ZŠ Úpice - Lány	1	Mudr. Černý Pavel
	Sboreček	13.00 – 14.00	ZŠ Bří Čapků třída 2.A	1	Mgr. Řeháková Radka
	Mladý kameraman	14.00 – 16.00	ZŠ Bří Čapků	2	Ing. Beránek Jaromír
	Hrátky s angličtinou	12.45 – 13.30	ZŠ BČ jazyk. učebna 1.st.	1	Mgr. Žďárská Silvie
	Střelecký kroužek	15.15 – 17.15	ZŠ BČ kabinet V. Krále	2	Král Václav
	Mladý hasič	16.00 – 17.00	hasičská zbrojnice	1	Petira Tomáš
	Sokol - Cvičení všestrannosti	16.30 – 18.00	Tělocvična Bří Čapků	1,5	Machová Lenka
Úterý	Výtvarný kroužek	13.00 – 14.00	ZŠ BČ Učebna VV 1.- st	1	Mgr. Mikešová Daniela
	Literární kroužek	06.45 – 07.45	ZŠ Bří Čapků třída 3.A	1	Mgr. Mikešová Daniela
	Kreativní tvoření	13.00 – 14.30	ZŠ Bří Čapků třída 2.A	1,5	Mgr. Řeháková Radka
	Kreativní tvoření	13.00 – 14.30	ZŠ Bří Čapků třída 2.A	1,5	Mgr. Prouzová Veronika
Středa	Sboreček	13.00 – 14.00	ZŠ Bří Čapků třída 2.A	1	Mgr. Řeháková Radka
	Angličtina pro nejmenší	13.00 – 13.45	ZŠ Bří Čapků třída 2.B	1	Mgr. Prouzová Veronika
	Německý jazyk 8.roč.	07.00 – 07.45	ZŠ Bří Čapků	1	Mgr. Kařková Renata
Čtvrtek	Mladý hasič	16.00 – 17.30	Tělocvična Bří Čapků	1,5	Petira Tomáš
	Angličtina pro nejmenší	12.00 – 12.45	ZŠ Bří Čapků třída 2.B	1	Mgr. Prouzová Veronika
	Počítačový kroužek	14.00 – 16.00	ZŠ Bří Čapků	2	Ing. Beránek Jaromír
	Florbal	14.00 – 15.00	Tělocvična Bří Čapků	1	Mgr. Dytrych Martin
	Sokol - Cvičení všestrannosti	17.30 – 19.00	Tělocvična Bří Čapků	1,5	Ing. Just Martin

Od ledna 2014 – Zdravotnický kroužek - Mgr. Kratochvílová

DRAKIÁDA

Podzim a pouštění draků – to k sobě jednoduše patří! A tak ani u nás na Základní škole Bratří Čapků to nemůže být jinak.



První říjnový pátek se konal 8. ročník Draakiády. Na louce za úpickou hvězdárnou se sešlo na 160 natěšených dětí s rodiči, aby společně krotili draky zmítající se ve větru. A že jich na obloze bylo! Počasí opravdu přálo, sluníčko svítilo a vítr foukal. Užili jsme si parádní podzimní odpoledne a za rok se budeme těšit zas!

Veronika Prouzová, ZŠ Bratří Čapků

ZUŠ A. M. Buxton Úpice
 hudební obor pořádá

Adventní koncert

dne 8. 12. 2013

Divadlo A. Jiráka v 17 hodin
Vstupné dospělí 50 Kč, děti 20 Kč

ZUŠ A. M. Buxton Úpice
 taneční obor pořádá

taneční pohádku Popelka

dne 10. 12. 2013

Divadlo A. Jiráka Úpice v 17 hodin
Vstupné dospělí 50 Kč, děti 20 Kč

Úspěchy ve florbalovém turnaji

Ve florbalovém turnaji pěti škol Úpicka, který se konal 9. 10. 2013 ve Rtni v Podkrkonoší, se nám podařilo získat dvě prvenství jako v loňském roce. Putovní poháry vybojovali starší žáci a starší žákyně (dívky obhájily loňské vítězství).



Obě družstva postupují do okresního kola. V mladších kategoriích (ml. žáci a žákyně) jsme se také „neztratili“. Obě třetí místa jsou úspěchem. Všem patří dík a gratulace za jejich bojovnost, nasazení a nadšení ze hry.

Mgr. Jan Nývlt, MěG a SOŠ Úpice

Všestary a Chlum u Hradce Králové

Dne 7. října 2013 se třídy prima a sekunda za pedagogického dozoru Mgr. Hany Levinské a Jiřího Rulfa s Karolínou Vlčkovou zúčastnily exkurze do Všestar. Byla navštívena dvě místa: Archeopark a Muzeum války r. 1866.

Odjezd se uskutečnil v 7.30 hod. a již v 8.30 začala prohlídka s průvodci Archeoparku. Seznámili jsme se s prací archeologů, v expozicích jsme si s neutuchajícím zájmem a spoustou dotazů prohlédli pravěké exponáty s interaktivními panely, nadšeně si vyzkou-



šeli v praxi život pravěkých lidí: tkaní, sekání, štípání, získávání zrn – zrnostěrky, broušení nástrojů, práci na políčkách i jejich duchovní život (rondel). Zjistili jsme, že lidé v pravěku měli těžký život a hodně se nadřeli.

Následovalo rychlé přemístění a přesně v 11.00 hod. začala prohlídka Památníku bitvy na Chlumu r. 1866. Na bitevní maketě jsme ocenili přesné detaily na jednotlivých postavách, zraněné, padající koně, kteří vyjadřovali válečnou hrůzu. Poznali jsme příčiny bitvy i její důsledky. Věděli jste, že příčinou porážky rakouských vojsk nebyly zbraně (předovky kontra zadovky), ale neuvážený a vedením neschválený protiúder v lesíku Svíbu, který odkryl pravé křídlo Benedekovy armády? Nabyté vědomosti nakonec umocnil velmi realistický film.

Příjezd do Úpice o půl druhé odpoledne završil tuto úspěšnou školní akci.

studenti primy a sekundy Městského gymnázia a SOŠ Úpice

Studenti veřejnosprávní činnosti na praxi

V září bylo možno potkat naše studenty na tradiční sbírce Srdíčkový den, který pořádá organizace Život dětem. Všem, kdo přispěl, touto cestou děkujeme. Vaše příspěvky pomáhají našim studentům získat důvěru v akci, kterou považují za správnou. V neposlední řadě se setkávají také se snahou Vás spoluobčanů pomoci. Za to Vám také patří poděkování.

Říjen je měsícem, kdy jsou studenti oboru Veřejnosprávní činnosti na praxích. V reálném životě poznají, jak funguje veřejná správa, jak fungují příspěvkové organizace. Na vlastní oči zažívají jednání s klienty. Vidí, jak je složité pracovat pro obec – město jako běžný úředník, ale i starosta či místostarosta. Zažívají po boku starostů v různých obcích, jaké to je pracovat pro občany. Jak fungují občané vědí sami velmi dobře. Každý z nich byl na úřadě pro občanský průkaz nebo pro pas.

Jistě, každý z nás vnímá složitost doby. Každý z nás vidí, v jakém stavu jsou běžné mezilidské vztahy. Do toho všeho přicházejí naši studenti praktikanti. Všichni, kteří se s nimi potkáte, kteří jim pomáháte, je někam směřujete a možná si ani neuvědomujete, jak moc jim pomáháte. Oni možná jednou budou pracovat ve veřejné správě. Třeba z nich jednou budou úředníci. Zda budou lepší nebo horší než ti stávající, si nedovolím předvídat. Oni budou řešit naše požadavky na různých úrovních. Jednu věc ale budou mít společnou. Studovali na Městském gymnázium a střední odborné škole Úpice. Studovali na škole, která propaguje vaše – naše město.

Potkat naše studenty můžete na Hvězdárně v Úpici, na Obecním úřadě v Malých Svatoňovicích, na Městském úřadě ve Rtni v Podkrkonoší, na Městském úřadě v Trutnově, na Obecním úřadě ve Vlčicích, Vítězně, Chvalči, Jívce, Radvanicích i na Městském úřadě v Pilníkově. Praxi vykonávají na Okresním soudu v Trutnově a Náchodě a na Městském úřadě v Náchodě. Realita života je studentům ukázána i na Úřadu práce v Trutnově a v neposlední řadě i v MAS Království - Jestřebí hory. Tam všude směřuje naše poděkování.

Ing. Luboš Panny, MěG a SOŠ Úpice

Absolventi 4.S roku 2013

Loňský maturitní ročník veřejnosprávní činnosti čítal 24 studentů. Většina z nich nastoupila do zaměstnání, někteří volili jazykovou školu Pastime v Náchodě, aby se zdokonalili v cizím jazyce a měli lepší šance při výběru školy nebo zaměstnání v příštím roce. Několik z nich vycestovalo za prací a zdokonalením svých jazykových dovedností do Velké Británie. Radost nám udělali především ti, kteří se rozhodli pro další vzdělávání a úspěšili.

Ilna Bursová je studentkou Univerzity obrany Brno, navštěvuje Fakultu ekonomiky a managementu, vybrala si obor Bezpečnostní management a modul s názvem Kybernetická bezpečnost. Denisa Faltová studuje na Slezské univerzitě Opava obor Veřejná správa a regionální politika, zároveň si zlepšuje úroveň jazykových znalostí na Pastimu.

Martina Hejzlarová zakotvila prozatím v Hořicích na gymnáziu, SOŠ, SOU a VOŠ, vybrala si obor Rozvoj venkova a regionální politika. Jiří Rulf pracuje na naší škole jako pedagogický asistent a studuje dále veřejnou správu na Slezské univerzitě Opava. Kateřina Salátková byla přijata na Metropolitní univerzitu Praha (středisko v HK) obor Mezinárodní vztahy a evropská studia.

Všem absolventům přejeme mnoho úspěchů v dalším životě.

Mgr. K. Matejíková, MěG a SOŠ Úpice

» ZÁŘIVÉ HLUBINY HVĚZDÁRNA

Astronomické informace

Slunce vstupuje 22. 11. do znamení Střelce. Měsíc je 3. 11. v novu, 10. 11. v první čtvrti, 17. 11. v úplňku, 25. 11. v poslední čtvrti. Přízemím, tedy v nejmenší vzdálenosti od Země, prochází 6. 11., odzemím 22. 11. Vzájemná přiblížení (konjunkce) Měsíce s planetami nastávají: 7. listopadu večer s Venuší, 22. listopadu ráno s Jupiterem a 27. listopadu ráno s Marsem.

Planety sluneční soustavy: Merkur se objevuje ve druhé polovině měsíce ráno nízko nad jihovýchodem, nedaleko něj se pohybuje také Saturn; obě planety se k sobě nejtěsněji přiblíží 26. 11. Venuše září večer nad jihozápadním obzorem, planety Mars a Jupiter jsou nejlépe pozorovatelné ve druhé polovině noci. Na večerní obloze můžeme pomocí dalekohledu vyhledat planety Uran (v souhvězdí Ryb) a Neptun (ve Vodnářích). Vyhledávací mapku zašleme na požádání.

Zajímavé úkazy: 3. listopadu nastává úplné zatmění Slunce, pozorovatelné ve střední Africe a Atlantickém oceánu. Z našeho území není viditelné.

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici



MARSYAS

KULTURA



ROLNÍČKA 2013

3. listopadu

LD Smiřice – **Honza pecivál**

10. listopadu

LD Srdíčko Jičín – **Princezna ryba**

začátky od 15 hodin v Divadle A. Jiráka
v Úpici, vstupné 25 Kč



Pozvánka do divadla

Mejdan po sezóně

29. 11. 2013 od 19.30 hodin

Úpičtí divadelníci pro všechny příznivce komediálního žánru připravují premiéru hry Libora Trunečka „Mejdan po sezóně“ v režii Jany Sedláčkové. Pojednává o „invalidních důchodcích“ v tom nejlepším věku padesátníků, kteří si vyrazí do hor na svou pánskou jízdu ve snaze si tak trochu užít. Že vše nebude probíhat podle jejich představ a v závěru se dočkají nemilého překvapení, se můžete přesvědčit v Divadle A. Jiráka.

Vstupné 80 Kč

TJ Orel Úpice v úpické Orelně

pořádá

v sobotu 23. listopadu od 17 h

divadelní představení

D. S. ANTONÍN PUCHMAJER Praha

SPÁNEK NIKDO NEVOLÁ

Režie: Petr Lanta a kolektiv

Dramaturgie: kolektiv

Účinkují: Zuzana Vilímová, Vladimír Mikulka, Jakub Škorpil, Martin J. Švejda, Petr Lanta

a následně koncert

INŽENÝR VLADIMÍR (SÓLO)

Soubor předních divadelních kritiků, který vyrazil ke spolupráci hostujícího režiséra z Úpice, přiveze úspěšnou inscenaci o cestování a snění, jejíž základ tvoří texty z Bible a dětské encyklopedie Bohumila Říhy. Sílu obrazů vznikajících z minimalistické úsporné výpravy podtrhuje hudební složka opírající se o krásný ženský hlas. Lze hovořit o „spirituálním divadle poezie“, které nepostrádá vtíp a jistou ironií. Po krátké přestávce vystoupí velmi originální písničkář, jehož písně se vždy po prvním poslechu nesmazatelně vryjí do posluchačovy mysli. Vzhledem ke koncentrované sestavě odborníků na divadlo (a kulturu obecně) lze večer zakončit neformální besedou.

Pozvánka na výstavu:

Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové
v Úpici Vás srdečně zve na výstavu

HLEDÁNÍ ZMIZELÉ ÚPICE

Vzpomínky ve městě – město ve vzpomínkách



Vernisáž se koná

v pátek 1. listopadu 2013

od 17 hodin.

Výstava bude přístupná v době
od 1. do 22. listopadu 2013

Otevřeno: ÚT–SO 10–12, 13–17, NE 13–16

Vzpomínky ve městě

– město ve vzpomínkách

Na listopad připravilo městské muzeum pro Úpici nejen výstavu, ale dokonce výstavní projekt. Zapojit se mohou všichni. Ptáte se jak? Jednoduše tím, že uloží svoje vzpomínky do muzea.

Výstava starých úpických fotografií z muzejního depozitáře, nazvaná HLEDÁNÍ ZTRACENÉ ÚPICE, pozve návštěvníky nejen k procházce historií města. Připraveny budou speciální bubliny, jejichž pomocí bude moci každý připojit ke snímkům své vzpomínky na domy, ulice, zákoutí či plácky. A to není všechno. Každý, kdo bude chtít, může po celou dobu trvání výstavy přinést svoje vlastní fotografie staré Úpice. Přímou ve výstavě budou oscanovány a v digitální podobě se stanou součástí muzejního fondu i součástí expozice.

Nevěříte, že to může fungovat? Neváhejte a přijďte se podívat – a uložit své vzpomínání do muzea. Vždyť přeci uchovávání vzpomínek je hlavním úkolem, který muzeum má.

za muzejní tým Jana Nešněřová

21. 11. 2013 v 19:00 hodin – LIVE - DIASHOW

ALJAŠKA – Pobřeží Pacifiku

Na nafukovacích člunech panenskou přírodou Severní Ameriky

Leoš Šimánek je známý tím, že společně s celou rodinou – manželkou, synem a dcerou – podniká náročné expedice a cesty do těch nejzazších koutů naší planety. Nejzajímavější ze všech byla bezpochyby plavba na nafukovacích člunech podél pobřeží Aljašky v severním Pacifiku. Celé krátké severské léto mohli Šimánkové obdivovat zcela jedinečnou panenskou přírodu. Byli nadšeni krásou ledovcových velehor, množstvím divokých zvířat a pohostinností místních obyvatel.

Vstupné: 170 Kč. Předprodej v turistickém informačním centru, tel. 499 882 329. Pořadatel Leoš Šimánek



Ladislav Smoček:

PODIVNÉ ODPOLEDNE DR. ZVONKA BURKEHO

Úprava a režie: David Drábek

Dramaturgie: Markéta Bidlasová. Hudba: Darek Král. Kostýmy: Simona Rybáková. Scéna: Jan Štěpánek. Pohybová spolupráce: Henrieta Hornáčková.

OSOBY A OBSAZENÍ:

Svatava – Pavla Tomicová

Outěchová – Lubor Novotný

Burke – Jiří Zapletal

Tichý - Miroslav Zavičár

Václav – Ondřej Malý

Surrealistická crazy-komédie, ze které zůstane rozum stát – a pak si sedne. Tedy



pokud budou volné přístavky. Kdo viděl legendární inscenaci Činoherního klubu s Boleslavem Polívkou, Ninou Divíškovou a spol., ten jistě ocení naši odvahu... Ale úderka Zapletal-Tomicová-Novotný-Zavičár-Malý je snad zárukou, že kůži nepro-

dáme bez potouchlého boje! Jak pravil španělský náfuca Dalí: „Rozdíl mezi mnou a surrealisty je ten, že já jsem surrealist.“ Dr. Burke je takový Don Quijote dneška a kolega Tichý jeho oddaný Sancho Panza. Dr. Burke je lidumil-amatér, ovšem bezmála i masový vrah. A troglodytní Svatava se touží provdati za chodského nápadníka Václava Václava, což je ukázkový Vidlák Vidlák. Její matka, vdova Outěchová, si každé ráno uklohní dva šedavé culičky a upeče kontejner buchty.

Když se důchodce Burke dozví o labutí písni svého podnájmu, propukne nevýslovná řež! Ale nebojte se, celé je to dojemně zbabrané a trapné, Smočkova štavnatá čeština cáká všude kolem, radují se všichni – ano, i sýkorka Máňa, špekolizka! Vítejte v hradeckém Burketheatre!

Divadlo A. Jiráka Úpice
úterý 5. listopadu 2013
v 19.30 hodin

vstupné: v předprodeji 250 Kč, na místě 280 Kč

Předprodej v turistickém informačním centru, tel. 499 882 329. Hromadné objednávky na tel. 499 882 197.

Nový web městského kulturního střediska

M(ěstské)K(ulturní)S(ředisko)Ú(pice) spustilo nový web – www.mksu.cz. Věříme, že bude Úpici i jejímu okolí dobrým služebníkem a spolehlivým rádcem. Do vínku dostal mnoho úkolů. Kromě programu kina a divadla, což je jaksí samozřejmé, bude nabízet také pozvánky na kulturní akce všech pořadatelů, kteří se rozhodnou tuto novou službu MKS využívat. Vždyť proč by se mělo městské kulturní středisko nazývat střediskem, kdyby se nechtělo ujmout role informační platformy bohatě rozvrstveného kulturního života v Úpici? Konec konců, samo slovo kultura, které středisko nese ve svém názvu, nás k tomu zavazuje. Jeho latinský základ, culturus, znamená totiž přibližně „to, o čem má být pečováno, co má být zušlechťováno“. A tak na webu MKS spouštíme úpický kulturní kalendář a doufáme, že celé webové stránky budou přinášet užitek a potěšení každému, kdo je otevře.

za MKS Jana Nešněrová

Jméno Karel Čapek stále zní

Přednáška s názvem Karel Čapek v roce 1938 zakončila minisérii pořadů věnovaných tomuto významnému spisovateli našeho regionu.



Pan Dr. Karel Řehák pro nás na podzim loňského roku připravil povídání na téma Čapek a jeho vztah k Jiráskovi a naopak. Fakta i vlastní názory, o něž se s námi p. Řehák podělil, jistě přispěly k prohloubení znalostí o těchto dvou literárních velikánech. Na jaře jsme mohli diskutovat o vztahu K. Čapka k víře a v poslední přednášce nám pan Řehák přiblížil závěrečné období spisovatelovy tvorby i života.

A jak naše knihovna hodnotí tyto akce? Je skvělé, že jméno Čapek je v Úpici stále živé a zní... To dokazuje i různorodost věku návštěvníků uskutečněných přednášek. Bádání pana Řeháka o životě Karla Čapka je jeho srdeční záležitost a my mu chceme poděkovat za to, že šíří povědomí o tomto spisovateli s velkým zaujetím.

J. Šimková, Městská knihovna Úpice

Městská knihovna v Úpici pořádá

Vínohrátky v knihovně

v pátek 22. 11. 2013 od 18.30 hod.

Ochutnávka vína pro hravé dospělé.
Po koštu vína si vyzkoušíme stolní společenské hry při lahvince dobrého moku.



Přijďte se s přáteli pobavit do knihovny. Je třeba se předem přihlásit (do 15. 11.) a zaplatit vstup ve výši 60 Kč.

Ochutnávku vína zajišťuje Vinotéka K. Šařfář, Rtyně v Podkrkonoší. Partnerem Klubu her je firma Albi.

Klub deskových her

Zveme všechny příznivce deskových her na další klub

11. 11. 2013 do knihovny.



NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ

KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Brown, Dan: Inferno

Harvardský symbolog Robert Langdon se ocitá v samotném srdci Itálie, aby pomohl vyřešit záhadu, jež je pozoruhodně propojena s jedním z největších literárních děl všech dob - Dantovým Peklem.

Lustig, Arnošt: Colette, dívka z Antverp: strhující příběh o lásce silnější než smrt

Příběh židovské dívky, s odvahou se vyrovnávající s peklem Osvětimi.

Jakoubková, Alena:

Darovanému manželovi na zuby nekoukej

Sienna nemá v úmyslu se vdát a už vůbec neplánuje mít děti. Když ji však v posteli s milencem nachtá jeho manželka a místo očekávané scény jí svého muže doslova „daruje“, žije Sienna s Borkem řadu let v docela spokojeném manželství. Pak ale zjistí, že otěhotněla, a je zoufalá. Kvůli dávnému traumatu se rozhodla zůstat bezdětná a najednou ji osud vypekla...

Jirounek, Petr: Elixír vinaře Salaby: detektivní příběh z rudolfínské Prahy

Příběh vypráví o dramatických událostech spojených se založením Salabky, jednoho z vyhlášených a dodnes aktivních viničních dvorů. Odehrává se v době, kdy dvorní lékař, astronom a matematik Tadeáš Hájek z Hájku hledá lék pro císaře Rudolfa II., trpícího těžkou melancholií.

Rankov, Pavol: Matky

Slovenský román o matkách a dcerách, jež osud rozdělil. Mateřství zde probíhá v hraničních situacích a je spojeno s bojem o vlastní život i o dítě.

Vondruška, Vlastimil: Přemyslovská epopej I, Velký král Přemysl I. Otakar

První část čtyřdílné románové fresky o životě posledních přemyslovských králů.

Ryan, Chris: Ohňová země

Politický thriller, v němž je hlavní úloha svěřena příslušníkovi speciálních britských jednotek Marku Blackovi.

Sparks, Nicholas: To nejlepší z nás

Ona je z jedné z nejbohatších rodin ve městě, on potomek kriminálních a gaunerů. Milují se nade vše, ale osud je rozdělí. A zase spojí – ale až po pětadvaceti letech.

Calabro, Rossella: Padesát stínů Adama

Druhá strana nejlehtivější trilogie desetiletí.

Garvis Graves: Na ostrově

Dobrodružně-romantický román o třicetileté učitelce a šestnáctiletém chlapci, kteří se

po havárii hydroplánu ocitnou na opuštěném tropickém ostrově v Indickém oceánu a snaží se přežít.

Valandrey, Charlotte: Srdeční záležitost

Autobiografický příběh hledání pravdy o vlastním srdci. Francouzská herečka a spisovatelka Charlotte Valandreyová podstoupila v roce 2005 transplantaci srdce. Měsíc poté, co se o zákroku zmínila čtenářům ve své první knize, dostala Charlotte anonymní dopis: „Znám srdce, které ve Vás bije. Miloval jsem ho...“. Pro Charlottu tím začalo velmi zvláštní pátrání.

Harden, Blaine: Útěk z Tábora 14: autentické svědectví z pracovních táborů v Severní Koreji

Kruté a otřesné svědectví člověka, zaznamenané americkým novinářem, jenž přežil nelidské podmínky v severokorejském gulagu, z něhož se mu podařilo po třidvaceti letech uprchnout.

Kinski, Pola: Zraněné dětství:

zúčtování se svým otcem, slavným hercem Klausem Kinským

Pola Kinski vypráví o svém dětství a mládí, přičemž bez jakéhokoliv sentimentu, tvrdě a neúprosně účtuje s člověkem, pro něhož bylo samozřejmostí překračovat všechny hranice a který bez zábran riskoval, že zničí svému dítěti život.

Dugard, Jaycee Lee:

Uloupený život: příběh unesené dívky

Autobiografický příběh dívky Jaycee, která se v jedenácti letech stala obětí únosu. Celých osmnáct let ji únosce držel v zajetí a znásilňoval. Jaycee přežila a rozhodla se pomáhat podobně postiženým obětem.

Šimánek, Leoš: Cestování je můj život: na plachetnicích Tichomořím a na člunech divočinou severní Kanady

Autor v této knize popisuje své zážitky

Setkání klubu dětských čtenářů

DÁŠEŇKA



zveme všechny děti, které si chtějí popovídat a zahrát

**5. 11. 2013 od 14.30 hodin
do dětského oddělení MěK Úpice**

*Všichni, kteří nechcete sedět doma,
přijďte svůj čas strávit s ostatními dětmi.*

Den pro dětskou knihu



Městská knihovna Úpice zve všechny děti i jejich rodiče na návštěvu knihovny v rámci 7. ročníku celostátní akce Den pro dětskou knihu v sobotu 30. listopadu 2013 od 13.30 do 16.30 hodin.

Po celé odpoledne bude probíhat dětská dílna – budeme vyrábět drobné dárečky a vánoční dekorace, i maminky si mohou vyrobit malý dárek.

V každou celou hodinu (tj. 14.00, 15.00 a 16.00 hodin si budeme číst pohádku).

V knihovně bude tento den i po celý prosinec probíhat **prodej dětských knih nakladatelství Fragment za zvýhodněné ceny, dále prodej medových svíček a malá prodejní výstava výrobků žen výtvarné dílny.**

z mládí, cestu Tichomořím, plavbu na nafukovacích člunech a s vlastnoručně vyrobenou plachetnicí kanadskou divočinou až do Severního ledového oceánu. Vyprávění doplňují převážně zatím nezveřejněné fotografie.

Dubánek, Martin:

Malá kniha o velkých bunkrech: největší pevnostní stavby světa 1918–1945

Monografie věnovaná rozsáhlým pevnostním objektům vybudovaným v letech 1918–1945 v Československu a především v zahraničí.

Bezděková, Olga:

Po stopách kreslených seriálů

Publikace nabízí ucelený pohled na dějiny českých kreslených seriálů. První díl se zaměřuje na dětský kreslený seriál v době první republiky a na poválečnou seriálovou produkci v časopisech pro děti a mládež. Druhý díl se zabývá kreslenými seriály z časopisu ABC, Sluníčko, Sedmička a dalších periodik. Historii českých komiksů sleduje do roku 1989.

Simonsohn, Barbara: Stévie:

přírodní alternativa cukru a sladidel: hříšné sladká, ale zdravá

Alternativní přírodní sladidlo jako plnohodnotná náhražka cukru získaného z cukrové řepy či třtiny.

dokončení na straně 10

Poschkamp, Thomas:

Vyhoření: rozpoznání, léčba, prevence

Tento rádce – napsaný z praxe pro praxi – ukazuje cestu, jak pomocí cílených cvičení určených pro všední den vyhoření předejít.

D'Acampo, Gino: Italská kuchyně jednoduše a rychle: jídlo, které konejší, svádí i sytí

To nejlepší z italské kuchyně jednoduše a rychle.

Vašák, Jaroslav:

Slezská kuchyně: krajové speciality

Bohatý receptář tradičních, typických i oblíbených pokrmů.

KNIHY PRO DĚTI A MLÁDEŽ

Žáček, Jiří: Co oči nevidí

Básník nabízí čtenáři společnou cestu od jedné své básnické sbírky k další, tak jak vznikaly až do dnešních dnů.



Klíma, Ivan: Kokrhací hodiny

Vtipná vyprávění, která podporují dětskou fantazii. Pojdte spolu s reportérem procestovat podivuhodnou zemi - Pohádsko.

Krolupperová, Daniela: Makej, makaku!

Dvojčata Lenka s Pavlem se snaží chytit opiči, která utekla ze ZOO, a rozmluvit kamarádce, aby nepouštěla morče do volné přírody.

Krolupperová, Daniela: Policejní křeček

Školák Jirka má v terárii neobyčejného křečka. Mluví, je velmi zvědavý a zatouží poznat svět venku. A právě tam se stane něco neuvěřitelného. Z malého hlodavce se stane postrach zlodějů v širokém okolí!

Vopěnka, Martin: Spící tajemství

Gang únosců dětí se podařilo pochytat, přesto je stále mnoho dětí nezvěstných. A co stojí za spánkem rodičů? Cesta k tajemství vede prostředím nemocnice.

Palacio, R. J.: (Ne)obyčejný kluk

Hlavní hrdina Auggie se narodil se znetvořenou tváří a až dosud nemohl chodit do běžné školy. Teď se chystá nastoupit do 5. třídy. Podaří se mu přesvědčit nové spolužáky, že je navzdory svému vzhledu stejný jako oni?

Svět princezen: čtení na dobrou noc

Sbírka pohádek Walta Disneye o nejoblíbenějších princeznách na světě.

Manning, Sarra:

Nemožná holka@adorkable

Inteligentní příběh o identitě a duši teenagerů a zároveň o světě sociálních médií a life stylu.

Zacharník, František:

České divadelní pohádky

Známa česká dramatická díla převyprávěná jazykem pohádkových příběhů, doplněná letmým pohledem před i za oponu divadla, kde jejich provedení vznikají.

Mikulka, Alois: Darebácké zkazky

Jsou skoro pořád na vandru a do školy chodí, jen když nesvítí slunce. Banda kluků, kteří díky své náchyllosti k dobrodružství neustále létají v nějakém průšvihů.

Duncan, Lois: Temnou chodbou

Šestnáctiletá Kit nastupuje do prestižní internátní školy na americkém venkově. Brzy však zjistí, že ve škole něco není v pořádku.

Březinová, Ivona: Okno do komína

Lukáš, Dan a Tom objeví komín staré cihelny. Nevěřili byste, jaká úžasná dobrodružství se s ním dají zažít!

Weiner, Ellis:

Templetonovic dvojčata mají nápad

Templetonovic dvojčata musí posbírat veškerou chytrost, aby porazila svého únosce, který požaduje po jejich geniálním otci, aby se vzdal všech svých vynálezů.

Meadows, Daisy: Vánoční víla Cesmínka

Vánoční příběh z Pohádkové říše.

Cast, P. C.: Škola noci. 10, Skrytá

Pokračování fantasy příběhů o docela obyčejné budoucí upírice Zoey, která je předurčena k velkým věcem, i když o to vlastně moc nestojí.

Pospíšilová, Zuzana: Hravá škola počítání

Prvňák Tomáš je výborný počtář, proto mu pošlou ze země skřítků skřítko Počítálka na školení. V každé kapitole najdou děti matematickou pohádku a básničku i několik úkolů.

Fejtková, Darí: Korálkování:

výroba šitých šperků

Nové postupy pro výrobu originálních šitých šperků s korálky.

Dvořáková, Lucie: Originální tvoření pro malá i velká stvoření: [vtipné, hravé, zábavné a nápadité inspirace]

V publikaci se naučíte další výtvarné techniky, budete opět pracovat s přírodními a běžně dostupnými materiály a zapojíte fantazii při výrobě nápaditých projektů.

Kavka, Kamil: Čas dluhů aneb Co byste měli vědět o penězích: humorný komiksový průvodce finanční gramotností

Kniha srozumitelně a s úsměvem seznamuje čtenáře se základními pojmy světa financí, upozorňuje na možná rizika a uvádí jejich řešení.

Výlet oddílu mládeže do Polska

Na pozvání našich turistických přátel jsme o víkendu 20.–22. 9. 2013 jeli do Piechowic na akci „ZLOT TURYSTYCZNY NA BOBROWYCH SKALACH“. Díky vstřícnosti ředitelů škol mohly všechny děti odjet na tento výlet již v pátek ráno. Odjeli jsme malým autobusem. Při cestě do Piechowic jsme nejprve navštívili hrad Chojník nedaleko Jelení Góry. Pod hradem nás již čekali polští přátelé Lech a Kaša a společně jsme podnikli zajímavou cestu po naučné stezce na hrad. Po prohlídce velice zajímavého hradu s nádhernou vyhlídkou z hradní věže jsme pokračova-



li do Piechowic. Tady jsme měli zajištěný nocleh nedaleko města v Schronisku mládeže. Večer pak za námi přijely děti z polského oddílu mládeže a společně jsme se dobře bavili při hrách a stolním fotbale. Druhý den ráno nás čekal průvodce Jakub, se kterým jsme se vydali na 20km výlet po polských Jizerských horách s cílem v Sklárské Porebě. Odtud jsme odpoledne odjeli na místo konání turistického srazu mládeže v Bobrových skalách. Zde se všichni zúčastnili znalostní a postřehové soutěže. Jedním z úkolů pak bylo i zdolání Bobří skály pomocí horolezecké výstroje. Ani mokrý v botách po dopoledním pochodu prudkým 4km stoupáním po cestě, která připomínala spíše potok, hustá mlha a občasné deště po celý den, nám nezkazily dobrou náladu. Večer jsme pak unaveni zalehli a těšili se na neděli. V neděli jsme odjeli do krkonošského střediska Sklárská Poreba, které jsme si prohlédli a koupili zde suvenýry pro naše blízké. Odpoledne jsme se ještě zastavili v Harrachově, kde jsme se šli podívat na Mumlavské vodopády. Potom jsme již zamířili k domovu. Tento výlet se nám podařilo realizovat i díky podpoře města Úpice formou grantu. Děkuji také ředitelům škol za uvolnění žáků pro reprezentaci regionu a Klubu českých turistů Úpice.

Vořeňovský Miroslav, předseda KČT Úpice

Zahrádkáři informují

Podzimní počasí a blížící se zima nás pomalu vyhání ze zahrádek natrvalo do tepla u kamen a radiátorů. Aktivní člověk je však stále v pohybu i v zimě. Jsou různé možnosti – muzea, zimní sporty i procházky zimní krajinou, také přednášky. A právě na jednu takovou všechny zveme dne 6. 11. 2013 v 17.00 hodin do hotelu Beneš, kde nás paní Müllerová poučí o tom, co je to koncepce moderní zahrady.

Pokud někdo ze zahrádkářů i úpických občanů navštívil výstavu „Zahrada východních Čech“ v Častolovicích, jistě mu neuniklo, že i úpičtí zahrádkáři tam měli svou expozici.

Jako již tradičně uspořádáme předvánoční zájezd a rádi i od vás přijmeme návrhy a doporučení, kam se podívat.

výbor ČZS Úpice, Josef Fingr

»» Z DRUHÉ KAPSY ««

SPORT

Přespolní běh na Novém Hrádku



V sobotu 21. září 2013 proběhl na Novém Hrádku župní přebor v přespolním běhu. I naše jednota se se svými svěřenci tohoto závodu zúčastnila. Sice co se týče počtu závodníků jsme přispěli malým počtem, ale naši svěřenci se neztratili. Přes nepříliš pěkné počasí se přespolního běhu zúčastnilo celkem 100 závodníků v 12 kategoriích. Z našich svěřenců si nejlépe vedla v kategorii předžákyň (rok nar. 2005–2006) Vyličilová Viktorka, která zvítězila, další prvenství si odnesl Černý Míša v kategorii mladších žáků (rok nar. 2003–2004). Dále jsme si odvezli čtvrtá místa, a to v kategorii předžákyň Zajacová Mária, starších žáků Galučšáková Renča, starších žáků Zajac Miky, dorostenek a žen Rückerová Jana. Závodu se zúčastnili ještě Černý Kuba a Polc Ondra, kteří běželi v kategorii předžáků a umístili se na sedmém a devátém místě. Děkuji všem za účast a přeji, aby jejich další sportovní výkony byly co nejlepší.

Libuše Rückerová, starostka TJ Sokol Úpice



Župní přebor v Zálesáckém závodě zdatnosti opět v Úpici

Jak se již stalo tradicí, pořadatelem župního přeboru v Zálesáckém závodě zdatnosti (ZZZ) byla opět letos úpická tělocvičná jednota Sokol. Do základny autocampu v Radči v sobotu 12. října 2013 dorazili pouze úpičtí sokolové, ale o to více se bojovalo o postupová místa na republikové finále. Na úbočí kopce Velbaba byl naznačen asi 3,5km okruh s jednotlivými stanovišti. Závodníci museli zvládnout poznávání zvířat, stromů, keřů, souhvězdí, znalost vázání uzlů, Morseovy abecedy, hodů na vodorovný a svislý cíl. V kempu potom prokazovali zdatnost v testech z historie Sokola a zdravotvědy, museli spálit špejli na čas a nesmělo chybět ani KPR. S úkoly při ožívování fantoma nám pomáhala zástupkyně Červeného kříže. Než se spočítaly jednotlivé výsledky, mohly se děti občerstvit připraveným občerstvením a probrat, co se komu nepovedlo nebo naopak povedlo.

A jak to všechno nakonec dopadlo?

V kategorii dorostu si první místo vybojovala hlídka ve složení Jakub Fejfar, Karolína Polcová a Ondra Žďárský. V kategorii žactva vítězství vybojovala hlídka ve složení Mikoš Zajíček a Filip Luštinec, na druhém místě skončila hlídka ve složení Renata Galučšáková a Bára Štovičková a třetí místo obsadila hlídka ve složení Eliška Mesnerová a Stáňa Cobllová.

Nakonec se vyvedlo i počasí a všichni byli spokojeni jak z dobré přípravy závodu, tak i s dosaženými výsledky.

STCJH děkujeme za vytvořené zázemí v autocampu v Radči.

Martin Just, ředitel závodu

ÚPICKÁ TÚRKA a MISTROVSTVÍ ÚPICKA 2013

Pořadatel: TJ Sparta Úpice oddíl šipky za podpory Města Úpice

Info: www.navrchol.cz/sparta nebo 603 104 220

Kvalifikační série o účast na Mistrovství Úpicka finišuje

Již pouhý 1 měsíc lze sbírat body do žebříčků série Úpická túrka. Na programu je turnaj každé kategorie a jeden speciální pouze pro dámy. Po jejich odehrání se nejlepší hráči žebříčků kvalifikují dle předem stanovených klíčů na finálový turnaj, ve kterém se 14. prosince bude hrát o tituly již



dvanáctých mistrů Úpicka.

Žebříčku kategorie A zatím vévodí úřadující mistr Úpicka Lukáš Vincenc. Z jeho kategorie postoupí do finále pouze nejlépeší trio. Z běčkové, jejímž suverénem je Ondřej Vylíčil, si o titul zahraje nejlepší pětice. A z poslední mužské nejvyrovnanější kategorie C+, kde je v tuto chvíli ve vedení Antonín Prouza, se nominuje nejlepší dvanáctka. Svůj kvalifikační žebříček mají také dámy, kterým prozatím kraluje Marie Prouzová. Turnaj o mistryni Úpicka si zahraje nejlepší osmička tohoto žebříčku.

Ve všech kategoriích jsou na hraničních pozicích zaručující účast v mistrovství postupové dveře otevřené doslova dokořán. Bodů ve zbylých turnajích je k rozdělení ještě spousta, a proto se do finále může podívat takřka kdokoli.

Podrobné informace o seriálu včetně aktuálních výsledků, termínů a míst konání jednotlivých turnajů či rozdělení věcných a finančních odměn, lze vyhledat na webu pořadatele www.navrchol.cz/sparta.

O. Vylíčil

Proměny hotelu Beránek



LUCIE PETERKOVÁ
& 6 NaChodníku

POEZIE (V) ŠANSONU...



Speciální recitál s původními skladbami šansonového uskupení 6 NaChodníku a francouzskými a původními šansony s texty básníka, herce a milého člověka MILONĚ ČEPELKY. Zazní i jeho vtipné verše, které sám přednese. V doprovodu klavíristky PETRY BÍLKOVÉ zazpívá MARKÉTA WANKEOVÁ.

PÁTEK 15. LISTOPADU 2013 - 19.00 HOD.
RTYNĚ V PODKRKONOŠI - MALÝ KULTURNÍ SÁL

Vstupné 150,- Kč - omezený počet míst - předprodej od 4. 11. 2013 na matrice MěÚ Rtyně v Podkrkonoší
Sál bude připraven ve stolové úpravě s možností zakoupení občerstvení.

www.rtyne.cz www.6nachodniku.cz

KOLETOVA HORNICKÁ HUDBA RTYNĚ V PODKRKONOŠI
Vás srdečně zve na

ADVENTNÍ KONCERT

ÚČINKUJE KOLETOVA HORNICKÁ HUDBA SE SVÝMI SÓLISTY A ZPĚVÁKY

SOBOTA 30. LISTOPADU 2013
RTYNĚ V PODKRKONOŠI - ORLOVNA
OD 18.00 HOD., VSTUPNÉ 90,- Kč

hosté: hudební skladatelé a aranžéři
RUDOLF KOUDELKA
VARHAN ORCHESTROVIČ BAUER

2 VELKOPLOŠNÉ PROJEKCE!!!
Orlovna pro veřejnost otevřena od 17.00 hod.
Rezervace míst není možná!
Předprodej vstupenek od 18. listopadu 2013 v prodejních drogerie Karel Mádr, Rtyně v P.
a smíšené zboží Jiří a Radka Rudolfoví, Rtyně v P.

WWW.KOLETOVKA.CZ



Hospic

Anežky České

Charitní ples v Červeném Kostelci

Vážení přátelé a příznivci, dovolte, abychom vás opravdu srdečně pozvali na již **5. charitní ples** v Červeném Kostelci, který se bude konat v sobotu **9. listopadu 2013** od 20 hodin v sokolovně v Červeném Kostelci. Určitě je na co se těšit! Čeká na nás příjemná taneční hudba v podání oblíbené skupiny Relax Band, chutné občerstvení, bohatá tombola, spousta dobré zábavy, dobrá atmosféra a v neposlední řadě překvapení v podobě vzácné návštěvy - můžete se těšit na předtančení Václava Masaryka - známého z televizní taneční soutěže StarDance. Vaše účast pomůže nemocným v Hospici Anežky České a v Mobilním Hospici Anežky České, pro které je určen výtěžek plesu.

Těšíme se na vás!

HAVAJSKÉ OSTROVY

Město Rtyně v Podkrkonoší pořádá
cestopisnou přednášku s diaprojektivou PaedDr. Libora Turka

KINO RTYNĚ V PODKRKONOŠI
středa 13. listopadu 2013 od 18.00 hod.
vstupné 40,- Kč

38 dnů dlouhá cesta po „řáji na Zemi“, ostrovy Oahu, Big Island (Hawaii), Kauai, Maui, Honolulu, Waikiki, blouzení mezi rozlehlejšími lávami neaktivnější sopky světa Kilauea, pohádkové pláže, budhistické chrámy, nejkrásnější botanická zahrada na světě, původní havajské vesnice, největší čínská sopka na světě Mauna Loa, treky v džungli, akmenité lávové stromy, grand kanon Pacifiku - Waimea valley, Kalalau - neuvěřitelné sopčné útesy, Polynéské centrum - tichomořské ostrovy v kostce (vesnice, kultura, setkání s domorodci), za oblíbení teleskopy na Mauna Keu (4200m.n.m.), kultura, život, zajímavosti, návštěva kamarádů žijících na havajských ostrovech...
500 diaprojektiv, poutavé vyprávění, množství suvenýrů, havajská hudba...

www.prednaska.kvilitre.cz

Bleskový Internet 120 Mb/s

Ohromující cena

* po dobu prvních 4 měsíců při uzavření smlouvy na 24 měsíců.

79 Kč

měsíc*

**PRO VELKÝ ZÁJEM
PRODLOUŽENO!**

+ speciální bonus
při koupi dalších služeb



Nej.cz

www.nej.cz

Objednávejte na **800 944 800** nebo na vaši pobočku

SERVIS PC U VÁS DOMA

SERVIS POČÍTAČŮ U VÁS DOMA NEBO V KANCELÁŘI.
NEMUSÍTE VÁŠ POČÍTAČ NIKAM VOZIT, O VŠE SE POSTARÁME ZA VÁS.

tel: **739 075 488, 499 940 990**

www.jpopservis.cz

SERVISNÍ ZÁSADY VYŘEŠÍME PŘÍMO U VÁS, V DOBĚ, KTERÁ VÁM BUDE
VYHOVOVAT. V PŘÍPADĚ VÁŽNEJŠÍCH PORUCH DOMLUVÍME TERMÍN,
KDY POČÍTAČ NEBUDETE POTŘEBOVAT (VČETNĚ VIKENDŮ A SVÁTKŮ).
ZAJISTÍME ODVOZ A INSTALACI PO OPRAVĚ.

VÝKUP STAROŽITNOSTÍ

Máte obavy z prodeje starožitností? Mám 20 let praxe i živnostenský
list a garantuji slušné a seriózní jednání. Kupuji nábytek, obrazy, ho-
diny, hodinky, sklo, porcelán, sochy, šavle, mince, stříbro, pohledy,
knihy a jiné. Poradenství i návštěva vždy zdarma, platba hotově.

Mr. Hrneček Jiří, tel.: 605 254 511, můžete i SMS

SALON PRO PSY

Kompletní úprava všech plemen a kříženců

Veronika Kultová

Batňovice čp. 104

tel.: 775 681 610

web.: www.zpalenky.cz



Několikaletá praxe a vřelým přístupem k Vaším čtyřnohým kamarádům...

QUATRO
Language School

*Nejlepší investice
do Vašeho vzdělání!*

ANGLIČTINA

Trutnov • Pec pod Sněžkou
Hostinné • Červený Kostelec
Náchod • Broumov

* kurzy pro dospělé a pro děti • individuální výuka
* firemní kurzy • překlady • volná místa pro lektory

www.quatro.cz

Tel: 775 330 733 asistentka@quatro.cz



STŘEDNÍ ŠKOLA HOTELNICTVÍ A SPOLEČNÉHO STRAVOVÁNÍ, TEPLICE NAD METUJÍ

VÝUČNÍ LIST

ČÍŠNÍK, BARMAN; KUCHAR; KUCHAR, ČÍŠNÍK



MATURITNÍ ZKOUŠKA
HOTELNICTVÍ

GASTRONOMIE – nastavbové studium

PŘIJÍDETE NA NÁVŠTĚVU! DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ: www.zajimavaskola.cz

GASTRODEN 22. 11. 2013 OD 8 DO 17 HODIN

V PRACOVNÍCH DNECH OD 8 DO 14 HODIN, PO DOHODĚ I MIMO TUTO DOBU



STŘEDNÍ PRŮMYSLOVÁ ŠKOLA HRONOV, HOSTOVSKÉHO 910

www.spshronov.cz tel. 491 485 048

maturitní zkouška: **STROJÍRENSTVÍ • ELEKTROTECHNIKA**

výuční list:

• ELEKTRIKÁŘ • NÁSTROJAŘ
• AUTOMECHANIK • VÝROBCE TEXTILIÍ

vzdělání vhodné pro chlapce i dívky

DNY OTEVŘENÝCH DVEŘÍ:

7.11.2013 a 21.11.2013 od 14.30 do 16.30 hodin

sobota 7.12.2013 od 9.00 do 12.00 hodin

ELEKTRIKÁŘ A NÁSTROJAŘ - **MOŽNOST ZÍSKÁNÍ STIPENDIA**

Možnost dalšího sponzorství kvalitních žáků v průběhu studia prostřednictvím firemních partnerů školy.

SPŠ Trutnov

Vaše spojení se vzděláním

Technika a řemeslo, dobrá investice do budoucnosti



**OBORY
S MATURITNÍ ZKOUŠKOU**

- Elektronické počítačové systémy
- Informační technologie a management
- Slaboproudá elektrotechnika
- Strojírenství - počítačová grafika

**OBORY
S VÝUČNÍM LISTEM**

- Elektrikář - silnoproud
- Elektrikář - slaboproud
- Nástrojař
- Strojní mechanik

Více informací na www.spstrutnov.cz

**DNY
OTEVŘENÝCH
DVEŘÍ
23. 11. 2013
8 - 12 hod.**



1. pátek 18.00 hodin

OPERACE PODZIM

„Špinavá hra vysoké politiky a brutální vražda kandidáta na portugalského prezidenta.“ Film je rekonstrukcí politického spiknutí, které vedlo až k vraždě portugalského politika, velitele vzdušných sil a tehdejšího prezidentského kandidáta.

vstupné: 90 Kč, 90 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

7. čtvrtek 18.00 hodin

VERBO

„Příběh mladé odvážné Sary, který zpochybňuje existenci pouze jediného světa – světa, který nás obklopuje.“ Neustálé hledání odpovědí na nezodpovězené otázky ji přivede do tajemného fiktivního světa, kde se pouští do různých, životu nebezpečných dobrodružství, aby našla samu sebe i cestu v mlze zahaleném bludišti, nazývaném svět.

vstupné: 90 Kč, 87 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

9. sobota 17.00 hodin

CHLUPATÁ ODPLATA

Skvělá rodinná komedie v české řeči, plná neodolatelných gagů, vás naučí, že pokoušet se bojovat proti matce přírodě je předem prohraná bitva. Chamtiví developéři si budou muset uvědomit, že zelená není jen barva dolarů. Pomsta nejlíp chutná, když je pěkně... chlupatá!

vstupné: 50 Kč, 88 min., české znění, mládeži přístupný

12. úterý 18.00 hodin

RIVALOVÉ

SKUTEČNÝ PŘÍBĚH NIKIHO LAUDY

Závrtná rychlost, adrenalin proudící v žilách, krásné dívky a nezkontrolovatelná touha po vítězství. Závod Formule 1 jsou místem, kde jediná chyba může znamenat smrt. Na těchto okruzích spolu soupeří dva odvážní rivalové. James Hunt je neřízená střela, neodolatelný playboy a brilantní řidič. Niki Lauda je dokonalý profesionál, vždy precizní a disciplinovaný. Promítáno z 35 mm filmu.

vstupné: 90 Kč, 123 min., české titulky, mládeži přístupný

14. čtvrtek 18.00 hodin

HAŠIŠBABA

Nová francouzská skvělá komedie v české řeči. Paulette je zapšklá stará babka. Důchod má malý, odstříhli jí telefon a ona neví, jak dál. Jednoho večera se stane náhodným svědkem pochybného obchodu. Vidí v tom znamení osudu a rozhodne se, že začne prodávat hašiš. Ale není jednoduché stát se ze dne na den dealerem!

vstupné: 90 Kč, 87 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

16. sobota 17.00 hodin

ZOUBEK

Jedna rozpustilá víla. Jeden velký omyl. Jedno skvělé dobrodružství. Dáte-li si pod polštář svůj první vypadlý mléčný zoubek, najdete ráno na jeho místě minci. Co se ale stane, když místo jedné mince bude hromada peněz? Pak teprve přijde to pravé dobrodružství.

vstupné: 50 Kč, 91 min., české znění, mládeži přístupný

17. neděle 17.00 hodin

ČLOVĚK PROTI ZKÁZE

V roce 1989 natočil režisér Štěpán Skalský film o posledních letech života Karla Čapka. Ačkoliv je film pojat jako drama rodinné, v němž významné postavení mají lidské vztahy, v jeho celkovém vyznění převažuje rozměr společenský. Lze jej také nazvat Čapek proti zkáze. Film uvádíme na přání Společnosti přátel Bří Čapků, k výročí úmrtí Karla Čapka. Promítáme z 35 mm filmu.

vstupné: 50 Kč, 89 min., české znění, mládeži přístupný

18. pondělí 10.00 hodin

ČLOVĚK PROTI ZKÁZE

školní představení

19. úterý 18.00 hodin

TANEC MEZI STŘEPINAMI

Nový slovenský film. „Dramatický příběh o lidském bytí, lásce, vzletech a pádech ve strhujícím a fascinujícím hudebně-tanečním filmu.“ Režisérský počín slovenského herce, tanečníka a choreografa Marka Ťapáka přináší po několika letech do slovenské kinematografie jedinečný tanečně-hudební film z prostředí slovenské přírody.

vstupné: 90 Kč, 80 min., slovenské znění, pro mládež do 12 let nevhodný

22. pátek 18.00 hodin

TICHO NA MOŘI

„Krutost války v tom nejdrsnějším slova smyslu.“ Film vznikl na základě skutečných událostí podle spisů Pierra-Louisa Basseho, Ernsta Jüngera a Heinricha Bölla. Jedním z mužů, který má být popraven, je 17letý Guy Môquet, jehož následná smrt se stala symbolem francouzské revolty proti německé okupaci.

vstupné: 90 Kč, 90 min., české titulky, pro mládež do 15 let nepřístupný

24. neděle 17.00 hodin

ZAMBEZIA

Nový kouzelný animovaný film v české řeči. Mladý sokol Kai se přes zákazy svého otce vydá na dobrodružnou výpravu do bájněho ptačího města Zambezia, aby se stal členem prestižní letky chránící město před útoky nepřátel.

vstupné: 70 Kč, 79 min., české znění, mládeži přístupný

26. úterý 18.00 hodin

MAFIÁNOVI

Pro někoho zločinci, pro ně rodina... Kdysi měl všechny a všechno pod palcem. Ale časy se mění. Nová skvělá francouzsko-americká komedie o jedné mafiánské rodině na útěku. Promítáno z 35 mm filmu.

vstupné: 80 Kč, 111 min., české titulky, mládeži přístupný

28. čtvrtek 18.00 hodin

HURÁ NA FRANCHI

Nová francouzská komedie v české řeči. Muzafar a Feruz jsou dva pasáci ovcí z Taboulistanu, malé zemičky ve střední Asii, o které nikdy nikdo neslyšel. Aby se o ní konečně svět dozvěděl, rozhodne se ji syn prezidenta kapičku zpropagovat a povolá tyto dva dobřáky na jejich životní misi: zničit Eiffelovku! Borat po francouzku je zde!

vstupné: 80 Kč, 93 min., české znění, mládeži přístupný

>>> KALENDÁŘ <<<



1. 11.	PÁ	Hledání zmizelé Úpice – vernisáž Muzeum Úpice, 17 hodin
2. 11.	SO	TJ Sparta Úpice A – Sokol 2 HK D Herna stolního tenisu, Úpice, od 9.00 hod. TJ Sparta Úpice A – Sokol Stěžery A Herna stolního tenisu, Úpice, od 14.00 hod.
3. 11.	NE	Jak vypadá Slunce v den jeho úplného zatmění (pozorování) Hvězdárna v Úpici, 10–12 hodin
3. 11.	NE	Rolnička – Honza Pecivál Divadlo A. Jiráka, Úpice, 15 hodin
5. 11.	ÚT	Podivné odpoledne Dr. Zvonka Burkeho Divadlo A. Jiráka, Úpice, 19.30 hodin
5. 11.	ÚT	Dášeňka – klub dětských čtenářů Knihovna Úpice, 14.30 hod.
6. 11.	ST	Koncepce moderní zahrady – přednáška Hotel Beneš, Úpice, 17.00 hodin
7. 11.	ČT	Akce k 54. výročí otevření úpické hvězdárny (přednáška, vernisáž výstavy, pozorování) Hvězdárna v Úpici, od 18 hodin
7. 11.	ČT	Úpická túrka (kateg. C+) Apríl bar, Úpice, od 19.00 h (prezence od 18.30 h)
10. 11.	NE	Rolnička – Princezna ryba Divadlo A. Jiráka Úpice, 15 hodin
10. 11.	NE	Škola plná martiňáků Úpice, areál ZŠ Úpice-Lány, od 9 do 12 hodin
11. 11.	PO	Klub deskových her Městská knihovna, Úpice, 17.00–20.00 hodin
11.-15. 11.	PO-PÁ	Dětský měsíční týden (pozorování Měsíce s doprovodným programem, vhodné pro děti) Hvězdárna v Úpici, 18–20 hodin
14. 11.	ČT	Úpická túrka (turnaj kateg. B) Pod Skalkou, Úpice, od 19.00 h (prezence od 18.30 h)
14. 11.	ČT	Burzička na Blahovce ZŠ Bří Čapků, Úpice, 15–18 hodin
15. 11.	PÁ	TJ Sparta Úpice C – TJ Rudník A Herna stolního tenisu, Úpice, od 18.00 hod.
16. 11.	PÁ	TJ Sparta Úpice B – Sokol Nemyčevy A Herna stolního tenisu, Úpice, od 14.00 hod.
21. 11.	ČT	Úpická túrka (turnaj kateg. open) Na Chmelnici, Úpice, 19 h (prezence od 18.30 h)
21. 11.	ČT	Aljaška – pobřeží Pacifiku – diashow L. Šimánka Divadlo A. Jiráka, Úpice, 19 hodin
22. 11.	PÁ	Vínohrátky v knihovně Městská knihovna, Úpice, 18.30 hod.
23. 11.	SO	Spánek nikdo nevolá – divadelní představení + koncert Inženýr Vladimír Orelna, Úpice, 17 hodin
29. 11.	PÁ	Mejdan po sezóně – divadelní představení Divadlo A. Jiráka, Úpice, 19.30 hodin
30. 11.	SO	S čerty nejsou žerty Tělocvična ZŠ Bratři Čapků, Úpice, od 10.00 hodin
30. 11.	SO	Den pro dětskou knihu Městská knihovna, Úpice, 13.30–16.30 hodin
30. 11.	SO	TJ Sparta Úpice A – Sokol Železnice A Herna stolního tenisu, Úpice, od 9.00 hod. TJ Sparta Úpice A – Sokol Valdice A Herna stolního tenisu, Úpice, od 14.00 hod.

ŽALUZIE LEVNĚ

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..

SLEVA 20%
na hliníkové žaluzie



602 106 333
ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

ZVEME VÁS K NÁVŠTĚVĚ

DŮM KOUPELEN
STAVEBNINY BUSPOL
Červený Kostelec tel.: 491 462 393
Lhota 48 mob.: 724 337 640
U nádraží ČD buspol@seznam.cz

Na ploše 400 m² uvidíte vše,
co potřebuje Vaše koupelna.

VELKOOBCHOD

tel. 499 881 190
mobil 603 513 450

VETIM s.r.o.

**KOUPELNOVÉ
STUDIO**



Zákopanka 765
Úpice

www.vetim.cz

tel. 499 781 024
mobil 603 891 096

Vše pro Vaší koupelnu naleznete pod jednou střechou.

ÚPICKÉ NOVINY – listopad 2013. Vydavatel: Město Úpice.
Adresa redakce: Pod Městem 624, 542 32 Úpice, č.t.: 499 781 533,
e-mail: upickenoviny@upice.cz, internet: www.upice.cz.
Registrační číslo: RR/16/94/HB. Náklad: 700 výtisků. Cena 5 Kč.

Redakční rada: Jana Šimková, Věra Lelková,
Šárka Bušínská, Michaela Kadaníková, Alena Metzlová
Foto na titulní straně: archiv MAS Království-Jestřebí hory
Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk OFSET a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka prosincového vydání: 15. listopadu 2013